

# PLEIV TUJETSCH



**Rapport annual 2012**

## INVITAZIUN

alla radunonza generala ordinaria dalla Pleiv Tujetsch  
gliendisdis, ils 10 da zercladur 2013 allas 20:00 uras  
ella sala da gimnastica dalla casa da scola a Rueras

### Tractandas

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun dils dumbravuschs
3. Protocol dalla radunonza generala dils 04.06.2012
4. Rapport dil president dalla Pleiv
5. Rapport dalla presidenta dil cussegl pastoral
6. Rendaquen, rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen 2012
7. Preventiv e fixar il pei da taglia
8. Elecziuns - president  
- vice-president  
- assessur
9. Varia

En num dalla suprastonza dalla pleiv Tujetsch envidein nus Vus, preziai  
commembers da nossa cuminonza, alla radunonza generala da Vossa pleiv.  
Ei legrass nus zun fetg d'astgar beneventar in grond diember a quella  
impurtonta radunonza.

Il president  
*Leci Brugger*

Il vicepresident  
*Ignazi Monn*

# Protocol

**Radunonza generala dalla pleiv Tujetsch, gievgia ils 04-06-2012 allas 20.00 uras ell'aula dalla scola Sedrun.**

**Presents**            30 personas  
**Perstgisas**        Rita Hitz

## Tractandas

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Protocol dalla radunonza generala dils 4 da fenadur 2011
4. Rapport dil president dalla pleiv
5. Rapport dalla presidenta dil cussegl pastoral
6. Rendaquen, rapport dils revisurs ed approvaziun dil quen 2011
7. Preventiv e fixar il pei da taglia per igl onn 2012
8. Elecziuns: 1 commember da suprastonza
9. Renovaziun caplutta Nossadunna
  - a) Presentaziun dil project entras sgr. B. Indergand e finanziaziun
  - b) Decider la renovaziun cun conceder il credit necessari
10. Varia

### **1. Avertura e beinvegni**

La gliesta da tractandas vegn approvada unanimamein. Il president dalla pleiv arva la radunonza fagend a tutts in cordial beinvegni. In special beinvegni fa el a sur Reto Nay sco era agl architect Bruno Indergand.

### **2. Elecziun da dus dumbravuschs**

Sco dumbravuschs vegn Silvio Soliva elegius.

### **3. Protocol dalla radunonza generala dils 6 da zercladur 2011**

Il protocol publicaus el cudischet dil rapport annual vegn approbaus unanimamein.

### **4. Rapport dil president**

Il rapport da nies president, Leci Brugger ei mess a scret el carnet cul rapport annual ed ei vegnius tarmess a tuttas casadas, el vegn approbaus unanimamein.

### **5. Rapport dalla presidenta dil cussegl pastoral**

Il rapport dalla presidenta dil cussegl pastoral vegn medemamein approbaus unanimamein. Per sia gronda breigia engrazia president Leci Brugger.

## 6. Rendaquen, rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen

Nies premurau cassier Simeon Cavegn metta avon il quen 2011. Sco adina presenta nies cassier in bein surveseivel quen, menaus cun tutta breigia. Nus cuvin ad el da cor sia fadigiada pensiun, cun quels plaids engrazia president Leci Brugger ad el per sia gronda lavur prestada.

## 7. Preventiv e fixar il pei da taglia per igl onn 2011

Il preventiv vegn approbaus unanimamein. Plinavon resta il pei da taglia sco tochen da cheu.

## 8. Elecziuns per in commember da suprastonza

Cunquei che Rita Schmid-Hitz ei ida naven da Tujetsch basegna ei in niev commember per la suprastonza dalla pleiv. Il president ha animau Arthur Caduff da surprender quei uffeci, el hagi dau tier sch'ins survegni negin'otra persuna.

Sco niev commember dalla suprastonza vegn Arthur Caduff elegius unanimamein. President Leci Brugger engrazia ad el per sia spontana decisiun per quei bi uffeci.

## 9. Renovaziun caplutta s. Onna

a) President Leci Brugger metta avon il basegns da la renovaziun da nosssa caplutta e surdat il plaid agl architect Bruno Indergand:

summa totala d'investiziun	frs. 398'000.-
subvenziun cantun	frs. 74'000.-
subvenziun uffeci federal per cultura	fr. 74'000.-
diversas fundaziuns e daners rimnai	frs. 125'000.-
	<hr/>
	frs. 273'000.-
summa restonta	frs. 125'000.-
	<b>frs. 398'000.-</b>

Il president Leci Brugger admetta in grond engraziament agl architect Bruno Indergand per la capeivla presentaziun da quella renovaziun che drova bia inschign ed experientscha.

b) Il credit necessari per la renovaziun dalla caplutta vegn approbaus unanimamein.

## 10. Varia

Franzisca Cavegn sedamonda schebein igl affon dueigi retscheiver la creisma sco tochen da cheu el temps da scola ni per suenter la scola. Ella hagi dubi ch'ei detti affons che veglien buca retschiver la s. creisma.

Ursulina Cavegn rispunda ch'ins vegli far la creisma per ils affons dils davos onns

da scola pér gl'onn vegnent. Quei seigi decidiu. Ella manegia ch'ils affons da scola dallas classas bassas seigien buca habels da capir la muntada dil sogn sacrament dalla creisma e ch'ei seigi meglia da spitgar cun la creisma entochen ch'els seigien maiorens.

Ins vegli schar decider igl affon sez schebein el vegli retscheiver quei s. sacrament ni buca. Aschia vegni ei era practicau en bia autras pleivs.

Giusep Deflorin damonda tgei che capeti cun ils daners d'unfrenda dalla cassa che circulescha en baselgia durant las messas da sepulturas. Cheu orientescha Simeon Cavegn che quellas unfrendas vegnien partidas si denter las baselgias da Sedrun e Rueras.

Silvio Soliva vul saver co il project da ductrina seigi secumprovaus. Cheu declara president Leci Brugger che Angelica Tuor e Vitus Dermont hagien dau gronda breigia en quella instrucziun e che quella seigi stada in success. Quei hagien ins era udiu d'affons e da plirs geniturs. Medemamein perschuadius da quei project ei era nies augsegner sur Reto Nay en siu pareri.

Silsuenter siara il president Leci Brugger la radunonza e giavischa ina biala stad.

Il president  
*Leci Brugger*

Igl actuar dil di  
*Wendelin Hendry*



**Caplutta Nossadunna, Zarcuns.  
Altar principal cun  
la biala glich egl arviul.**

## **Rapport annual 2012**

Preziadas parochianas e parochians

Sco ils onns vargai sesprovel da dar in'egliada retrospectiva sil curriu e passau en nossa pleiv duront igl onn 2012. Ils eveniments vegnan e vargan senza ch'ins fetschi gronda notizia. Aschia eis ei bien da dar in sguard anavos.

### **Naschientschas, nozzas, mortoris**

Egl onn vargau havein nus astgau selegrar da 6 battens, plinavon ei vegniu celebrau 2 nozzas en baselgias ni capluttas. La mort ha era fatg sia raccolta sco mintg'onn. Nus havein giu en Tujetsch 11 mortoris.

Allas famiglias cun poppas e pops giavischein ventira benedicziun e bia plascher culs affons. Als novs coniugals gratulein ch'els ein sedecidi da metter lur letgs sut schurmetg dil Segner. Nos cars defuncts ruaussien en pasch.

### **Fagts dalla suprastonza**

Dapi ch'jeu presidieschel la suprastonza dalla pervenda astgel dir che nus havein adina giu in'emperneivla collaboraziun en quei gremi. Jeu saiel s'imaginar ch'ils paucs san tgi che fa part da quella:

Leci Brugger, president  
Ignazi Monn, vice president  
Simeon Cavegn, cassier  
Arthur Caduff, actuar  
Wendalin Hendry, assesur

Arthur Caduff ei vegnius elegius alla davosa radunonza generala, jeu lessel engraziar ad el per sia promptadad da surprender il post d'actuar. Als auters suprastonts lessel medemamein engraziar per la buna cooperaziun e tenuta en suprastonza e viers mei.

### **Cussegl pastoral**

Il cussegl pastoral vegn presidiaus d'Ursulina Cavegn che fa quei cun grond engaschi e capientscha. Sco catecheta e presidenta dil cussegl pastoral ha ella in fetg bien sensori per embellir las diversas fiastas en baselgia. Ella mereta in grond engraziament per sia lavur.

### **Calustras e calusters**

Nus havein grond cletg che nossas treis baselgias, las otg capluttas, ed il sontget dils gedijs han in uguau ni caluster. Tuts fan siu uffeci cun plascher ed engaschi.

Ina midada ha ei dau en la calustria a Sedrun. Cun la vegliadetgna da pensiun ha Ursula Deplazes visau sia piazza sco calustra. Ella ha fatg quella lavur duront 27 onns exemplaricamein e nus lein renconuscher quei ed esser engrazievels per tut il bien ch'ella ha prestau per la pleiv da Tujetsch. En num dalla pleiv e dalla supras-tonza lessel era engraziar ad ella en miu rapport, in resentiu Dieus paghi!

Per grond cletg havein nus anflau novs calusters en ils conjugals Marianna e Giusep Andriu Monn. Els ein gia dapi biars onns segidai cun Ursula ed enconuschan il pensum. Aschia astgein nus esser segirs che la continuaziun da quei uffeci ei en buns mauns. Nus giavischein ad els gronda satisfacziun e plascher vid las lavurs da caluster. Bien engraziament per siu agid entochen oz.

La baselgia da s. Giachen a Rueras ha era dapi biars onns in' oreifra calustra cun Imelda Monn. Grond engraziament era ad ella ed a siu mariu Gion Giachen che segida bein cun ella. Gion Giachen Monn ei aunc vitier caluster ed ugau dalla bselgia da s. Gion e s. Paul a Selva e dalla caplutta da s. Bistgaun a Giuv.

Las capluttas che vegnan visitadas il pli savens e ch'ei aviertas duront il di, dattan dabia fastedi cun arver e serrar, tener schuber ed en uorden. Bien engraziament e Dieus paghi per tonta lavur voluntaria.

### **Caplutta da Nossaduna a Zarcuns**

Las baselgias e capluttas caschunan mintg'onn da bia cuosts alla pleiv. Quei tonpli che las fundaziuns dallas pli biaras capluttas han la cassa ch'ei magra ni bunamein vita.



**Appariziun da Nossadunna  
tier Gionet da Giuv.**

Il manteniment da nossas capluttas e baselgias ei in grond buordi per la pleiv. Gia dapi 2009 sefatschenta la suprastonza dalla pleiv cun las formalitads per realisar ina renovaziun interna dalla caplutta da Nossaduna a Zarcuns. Ils cuosts totals muntan a 400'000.00 francs. Cun la fin digl onn essan aschi lunsch che las contribuziuns dil cantun e confederaziun ein garantidas. Pliras instituziuns han confirmau agid finanziel. Ussa restan aunc ca. 200'000.00 francs da finanziar cun donaziuns. Sch'ei va sco planisau duessan ins saver entscheiver cun las lavurs el decuors dil meins da matg 2013. Nus vegnin aunc ad encurir donaturs ordlunder ed en vischnaunca. Lessel recumandar fetg da sustener la renovaziun dalla caplutta da Nossadunna. Nossas capluttas e baselgias ein in grond scazi cultural ch'enrihescha nossa vischnaunca. Ei vala la peina da mantener ed haver bien quitau da quei scazi. Era nos hosps san apprezzar quella rihezia en la regiun ed en Tujetsch.

### **Chors baselgia, organists**

Il niev dirigent Gieri Spescha ha capiu da continuar ils exerchezis culs chors aschia ch'igl ei stau in plascher d'assister allas messas da fiasta. El ei schizun staus prompts da formar in chor d'affons, quei che mereta grond laud. Ad el ed als cantadurs dils chors lessel exprimer in sincer engraziament per lur idealissem e tut las uras ch'els unfreschan per exercitar il cantar.

Per sunar las orglas vegn ei pli e pli difficultus d'anflar musicists ch'ei habels e prompts d'ademplier quei survetsch. Erica Steinacher adempescha quei pensum dapi biars onns. Ella havess daditg giavischau ch'ella survegni ina secunda persuna che savessi segidar cun ella. Cun tschercar havein anflau il giuven organist Marcel Poehl che fuss prompts da segidar. Ad Erica Steinacher in grond engraziament per siu agid.

### **Ductrina**

Duront il davos onn da scola havein per l'emprema ga organisau quater dis da project per las classas dil scalem ault. Angelica Tuor e Vitus Dermont han dau l'instrucziun duront quels dis. Sco ins ha udiu han ils scolars acceptau bein quei niev modus. Angelica e Vitus han dau in bien pareri sur dil secuntener ed il far part all'instrucziun dils scolars.

### **Fundaziun ecumena «Tür auf mo vinavon»**

La representaziun en la fundaziun ecumena «TÜR AUF MO VINAVON» ei ina dallas incumbensas dalla suprastonza dalla pleiv. Dapi ch'jeu hael surpriu miu uffeci hael jeu fatg part da quella cumissiun. La fundaziun s'engascha fetg per differents projects socials.

In impurtanta activitad ei il partenadi e sustegn cun la fundaziun Mbaraozioma



MOF. Igl ambizius project inziaus entras sur Ozioma duei scafir in center economic e social per treis vischnaucas el sid dalla Nigeria. Il provediment d'aua ei realisaua gia dapi entgins onns. Divers cundrezs per rafinar ils products dils menaschis purils ein gia en funcziun. Quei project ei vegnius promovius entras il ministeri per collabozaziun e svilup economic BMZ dalla Tiaratudestga cun 75% dils quosts d'investiziun. Era gl'ambassadi svizzer ad Abuja ha susteniu l'erecziun dil center.

Sco proxim project ei ina scola professiunala previda. Aschia drova quell'ovra sociala aunc ditg nies sustegn.

In auter impurtont project dalla fundaziun ei «Giuventetgna Cadi» GC. Suenter treis onns d'emprova han las vischnaucas dalla Cadi puspei renovau ils contracts. La lavur da Giuventetgna funcziuna bein e sa vegnir menada vinavon. Per dar in maletg tgei vegn fatg lessel menziunar: Centers da sentupada e divertiment, prevenziun da drogas, cuors per sedefender, sgrafit, filmar, ed auters temas actuals per accompagnar positivamein nossa giuventetgna el temps liber.

Plinavon lessel menziunar ulteriurs projects inziai ed organisai entras la fundaziun Tür auf mo vinavon: Accumpignament per attempai, «Nus per Tuts», «Sustegn per far pensums», «Camps Cadi» e da niev vegn aviart ina canorta per affons pigs «Lumpazi» a Mustér.

Varga 100 personas ein s'engaschadas durant igl onn vargau e prestau rodund 7000 uras lavur voluntaria ed aschia susteniu e promoviu la veta sociala en la Cadi. Aschia astgel engraziar alla fundaziun e ses responsabels e gidonters per lur prestaziuns. Jeu astgel recumandar fetg il susteniment finanziar da quell instituziun. Als numerus vischins Tuatschins che sustegnan gia la fundaziun engraziel persunter.

## **Engraziament e conclusiun**

Alla fin in resentiu e grond engraziament a tuts funcziunaris ufficials ed al personal dalla Pleiv Tujetsch sco a parochians e parochianas ch'ei semussai gideivels ni beinvulents viers la pleiv. En miu rapport haiel sespruau da dar in sguard anavos sils fatgs durant igl onn vargau. Deplorablamein sefa pli e pli ina digren pigl interest per religiun e cardientscha. Jeu citeschel Johannes Müller, in grond theolog e psycholog «Cardientscha e nuncardientscha ein decisivas per il destin dil carstgaun. Cardientscha ei l'energia positiva, nuncardientscha la negativa.» Pia lein crer en in bien avegnir per tgierp ed olma. Mintgin astga denton decider sez sia via e nus lein sespruar d'acceptar nies concarstgaun sco el ei.

Per la suprastonza dalla pleiv Tujetsch

Il president  
*Leci Brugger*

## **Rapport annual dil cussegl pastoral 2012**

Preziadas parochianas e prezias parochians,  
En num dil cussegl pastoral presentel a Vus il rapport dil curiu e passau el decuors  
digl onn.

### **Program da lavur 2012**

#### **Survetsch divin d'inauguraziun dalla plonta dalla veta e mort.**

Ils dis dallas olmas han ils scolars/As en in survetsch divin priu giu dalla plonta dalla  
veta e mort ils fegls cun si ils nums dils mortoris digl onn vargau. Per mintga parochian  
che ha bandunau nus durant igl onn ora havein nus envidau ina candeila.  
Nos defuncts ruaussien en pasch.

#### **Sontgaclau**

Sco usitau ils davos onns han ins aviert la fiasta da Sontgaclau cun ina s. messa. Suent  
messa ein ils sogns semess sin via cun lur fumeglia per visitar las famiglias cun lur  
affons. In grond engraziament admittel all'uniun da giuventetgna per lur engaschi,  
sco era allas gidontras che han grond quitau dils vestgius dils sogns e lur fumeglia.

#### **S. Retgs**

Denter Daniev e Buania visetan ils s. retgs las casas dalla vischnaunca. Igl ei il temps  
cun bia jasters en nossa val, ils quals apprezzieschan zun fetg quei usit. Per segidar  
accumpognan ils commembers/As dil cussegl pastoral ils sogns retgs sin lur viadi.  
In grond engraziament als scolars che han fatg ils retgs, als scolasts per l'instrucziun  
da cant sco era a tut ils gidonters per il bien sustegn.

#### **Di da suppa**

Quei di vegn celebrau la s. messa dalla dumengia en sala da scola. Ils scolars dalla  
4. classa ein segidai tier la celebrazion dalla s. messa. Suent il survetsch divin  
vegn offeriu ina stupenta suppa. Quella buna suppa ei vegnida cuschinada dil hotel  
Krüzli. In grond Dieus paghi agl ustier sco era a ses gidonters per quella bun'ovra. In  
engraziament merettan las dunnas che fan las bunas tuortas e pettas per quella caschun.  
In grond engraziament a tuts quels che segidan mintg'onn cun las preparativas ed igl  
embellir dil survetsch divin.  
Il recav va en favur d'ina instituziun.

#### **Affonets en casa da Diu**

Daniev havein nus ina purschida per ils pignets da 3 tochen 5 onns da nossa pleiv.  
Vegnir ensemen e tedlar historias, cantar e far oraziun en baselgia. Dieus haveva detg

als giuvnals:

„*Schei vegnir ils affons tier mei*“,

e gest quei lein nus porscher a nos affonets.

Silenter star da cumpignia en casa pervenda. Era quei auda tier nossa purschida. Ozildi en nies temps da hectica ei quei fetg impurtont da saver star ensemen, dar ina paterlada cun ils geniturs duront ch' ils affons astgan zambergiar caussas ord il raquintau. Aschia han tuts participonts enzatgei che resta, forsa ina biala regurdientscha.

Gest quei lein nus promover cun Erica Tuor, Jolanda Duff e mia paucadad. Ina sentupada en casa da Diu culs affonets, lur geniturs e lur accumpignaders.

Engrazia fetg a tut quels che han fatg part da nossa purschida. In grond engraziament s' auda era a mias gidontras per lur grond agid e sustegn.

### **Sontgilcrest**

Muort schliat' aura han ins buca saviu celebrar la s. messa avon la casa d' attempai s. Vigeli. Ord quei motiv ei la s. messa vegnida celebrada en baselgia.

### **Aperitivs**

Da perdanonza a Sedrun ed a Rueras astgein nus mintgamei offerir in aperitiv. Saver star suenter il survetsch divin e la processiuin ensemen, guder in bien migiel vin e dar ina paterlada cun ils vischins. Quei ei ina part da nossa cuminonza da pleiv, haver temps e prender peda in per l' auter.

### **Instrucziun religiosa**

Il cussegl pastoral ha astgau far in viadi ensemen cun la suprastonza da pleiv. Nus havein visitau il liug da pelegrinadi a Marienstein Basilea-Tiara. Igl ei stau in bellezza di. Tuts han gudiu il viadi. In grond engraziament alla suprastonza per quella purschida.

### **Plaid final**

Sco finiziun da miu rapport astg' jeu engraziar a sur Reto Nay per siu grond sustegn e bien agid, jeu giavischel ad el tut bien pigl avegnir. Als commembers dil cussegl pastoral cun lur confamiliars, alla suprastonza da pleiv, als calusters/AS, als lecturs, alla gruppia liturgica, als ministrants/AS, als chors e dirigents, alla musica, als organists ed a tuts ch' ein segidai per il beinstar da nossa pleiv.

A tuts in cordial Dieus paghi.

Camischolas, averl 2012

Per il cussegl pastoral

*Ursulina Cavegn*

## Bilanza per ils 31-12-2012

### Activas

#### Facultad currenta

Conto banca Raiffeisen	26'286.51
Debiturs	0.00
Dabien taglia da cult	218'250.00
Dabien taglia anticipada	175.60
Activas transitoricas	0.00
Vaglias	
Conto da spargn Raiffeisen	66'671.30
spargn Raiffeisen «ministrants»	6'383.00
Commembradi Raiffeisen	200.00

#### Facultad plazzada

Casa pervenda Sedrun	313'400.00
Casa pervenda veglia Sedrun	142'600.00
Casa pervenda Rueras	117'400.00
Casa pervenda Selva	147'500.00
Baghetg Selva	30'500.00
Faner Rueras	5'700.00
Prau agricol	17'000.00

### Passivas

#### Capital jester

Crediturs	0.00
Crediturs «taglia fontauna»	0.00
Deivet hipotecar	120'000.00
Passivas transitoricas	0.00

#### Agen capital e reservas

Agen capital	963'049.56
Reserva manten.baghetgs e baselgias	0.00
<b>Gudogn</b> /sperdita digl onn	9'016.85

<b>Total</b>	<b>1'092'066.41</b>	<b>1'092'066.41</b>
--------------	---------------------	---------------------

# Quen da cult pigl onn 2012

## Expensas

### Cuosts da personal/istanzas

Pagas	180'805.95
Pagas e cuosts funcziunaris	32'199.70
Pagas augsegners gidonters	1'230.00
Pastoraziun da giuventetgna CADI	10'813.70
Cussegl pastoral / Agid pastoraziun	2'805.00
Cassa da cumpensaziun AVS	16'688.25
Cassa da pensiun	12'172.80
Cassa da malsauns ed accidents	1'265.25
Ulteriurs cuosts da personal	6'108.00

### Cuosts immobilias ed indrezs

Manteniment casas	5'975.35
Manteniment baghetgs	542.00
Manteniment indrezs	5'998.20
Manteniment e cuosts dad orglas	1'706.00
Manteniment baselgias	3'994.80
Lavurs da contuorn	3'517.55
Ieli, electricitad, aua	3'967.40
Serenera, canalisaziun e miardas	3'740.00

### Cuosts generals

Tscheins e cuosts da banca	2'384.00
Taglias	1'259.00
Segiradas	3'307.40
Spesas d'auto e tel. plevons	3'960.00
Contribuziuns	14'163.00
Ulivaziun sperditas	3'600.00
Cuosts ministrants	3'367.30
Honoraziun avat	10'845.05
Incasso taglia	8'460.35
Uorden per dar ductrina	11'512.00

Stampats/publicaziuns/inserats	5'232.85
Cuosts da biro/eed/portis, telefon ect.	2'370.15
Spesas suprastonza/consummaziuns radunonzas	849.60
Embelliments	341.25
Ulteriurs cuosts generals	200.00
Deducziuns	12'800.00
<b>Total expensas</b>	<b>*378'181.90</b>

### **Entradas**

#### **Taglias**

Taglia da cult	246'628.45
Taglia alla fontauna	71'287.85

#### **Tscheins**

Tscheins casa	52'730.00
Tscheins activs	550.55
Tscheins da praus e terren	6'983.40

#### **Contribuziuns**

Contribuziuns caluster	1'500.00
Contribuziuns ductrina	6'000.00
Bunamanas Sogntget Gedijs	86.00
Diversas entradas	1'432.50

**Total entradas** **\*387'198.75**

### **Cumparegliaziun**

<b>Total expensas/entradas</b>	<b>*378'181.90</b>	<b>387'198.75</b>
<b>Fatg anavon</b>	<b>*9'016.85</b>	
<b>Total</b>	<b>*387'198.75</b>	<b>*387'198.75</b>

## Preventiv Pleiv Tujetsch 2013

<b>Entradas</b>	<b>Quen 2012</b>	<b>Preventiv 2013</b>
<b>Taglias</b>		
Taglia da cult	246'628.45	220'000.00
Taglia alla fontauna	71'287.85	50'000.00
<b>Tscheins</b>		
Tscheins casa	52'730.00	46'800.00
Tscheins activs	550.55	500.00
Tscheins da praus e terren	6'983.40	3'700.00
<b>Contribuziuns</b>		
Contriubziun caluster	1'500.00	1'500.00
Contribuziun ductrina	6'000.00	6'000.00
Bunamanas sontget Gediun	86.00	200.00
Diversas entradas	1'432.50	500.00
<b>Total entradas</b>	<b>387'198.75</b>	<b>329'200.00</b>
 <b>Expensas</b>		
<b>Cuosts da personal/instanzas</b>		
Pagas	180'805.95	130'000.00
Pagas e cuosts funcziunaris	32'199.70	30'000.00
Pagas augsegners gidonters	1'230.00	15'500.00
Pastoraziun da giuventetgna CADI	10'813.70	11'000.00
Cuors da perfecziun	-	500.00
Cussegl pastoral	2'805.00	3'000.00
Agid vid la pastoraziun	-	500.00
Cassa da cumpensaziun AVS	16'688.25	11'200.00
Cassa da pensiun	12'172.80	2'500.00
Cassa da malsauns ed accidents	1'265.25	1'300.00
Ulteriurs cuosts da personal	6'108.00	6'000.00

**Cuosts immobilias ed indrezs**

Manteniment casas	5'975.35	10'000.00
Manteniment baghetgs	542.00	1'000.00
Manteniment indrezs	5'998.20	3'000.00
Manteniment e cuosts dad orglas	1'706.00	2'000.00
Manteniment baselgias	3'994.80	3'000.00
Lavurs da conturon	3'517.55	2'000.00
Jeli/electricidad/aua	3'967.40	3'000.00
Serenera/canalisaziun/miardas	3'740.00	3'800.00

**Cuosts generals**

scheins e spesas da banca	2'384.00	2'300.00
Taglias / taxas	1'259.00	1'300.00
Segiradas	3'307.40	3'500.00
Spesas d'auto e tel. plevons	3'960.00	4'000.00
Contribuziuns	14'163.00	40'000.00
Cuosts ministrants	3'367.30	3'000.00
Ulivaziun sperditas	3'600.00	2'000.00
Honoraziun avat	10'845.05	0.00
Incasso taglia	8'460.35	8'500.00
Uorden per dar ductrina	11'512.00	9'000.00
Stampats / inserats	5'232.85	5'300.00
Material da biro, eed, porti ect.	2'370.15	3'300.00
Spesas supr./consumm.radunonzas	849.60	800.00
Embelliments	341.25	500.00
Ulterius cuosts generals	200.00	1'000.00
Deducziuns	12'800.00	13'000.00

**Total expensas** **378'181.90** **336'800.00**

**Cumparegliaziu**

Total entradas	387'198.75	329'200.00
Total expensas	378'181.90	336'800.00
<b>Fatg anavon/anavos</b>	<b>9'016.85</b>	<b>-7'600.00</b>



## Revista dil quen dalla baselgia s. Vigeli

	Onn current	Onn precedent
<b>Entradas</b>		
Unfrendas ordinarias	12'769.60	12'180.70
Glischettas	3'890.35	5'230.25
VT / restit. cuosts communabels	2'650.00	2'000.00
Tscheins bruts	9'785.80	11'180.00
Restituziun messas fundadas	5'500.00	9'000.00
Renovaziun s. Vigeli	420.50	618.10
Diversas entradas	0.00	145.00
Emprests pagai anavos (s.Onna + s. Leci)	45'000.00	0.00
<b>Total entradas</b>	<b>80'016.25</b>	<b>40'354.05</b>
<b>Expensas</b>		
Unfrendas / collectas	0.00	313.15
Segiradas / taxas	7'483.15	7'302.25
Energia	12'201.25	9'414.60
Stipendis messas fundadas	2'290.00	2'350.00
Embelliments / candeilas	1'686.40	1'205.60
Vins da messas / hostias	1'109.50	1'417.50
Manteniments / REP / schubergiar	3'844.85	1'651.75
Tscheins / spensas bancaras	14.35	53.90
Access baselgia s. Vigeli	1'904.45	60'340.05
<b>Total expensas</b>	<b>30'533.95</b>	<b>84'048.80</b>
<b>Surpli entradas / expensas</b>	<b>49'482.30</b>	<b>-43'694.75</b>

## Revista dil quen dalla baselgia s. Giachen

	Onn current	Onn precedent
<b>Entradas</b>		
Unfrendas ordinarias	4'460.45	4'699.85
Glischettas	2'492.10	2'034.40
Bunamanas / legats	0.00	120.00
VT / restit. cuosts communabels	335.00	1'530.90
Tscheins bruts	280.85	337.45
Restituziun messas fundadas	2'500.00	4'500.00
Diversas entradas	0.00	0.00
<b>Total entradas</b>	<b>10'068.40</b>	<b>13'222.60</b>
<b>Expensas</b>		
Unfrendas / collectas	0.00	0.00
Segiradas / taxas	2'756.80	2'726.30
Energia	6'659.90	4'950.95
Stipendis messas fundadas	1'170.00	1'200.00
Embelliments / candeilas	653.70	1'199.10
Vins da messas / hostias	594.30	294.00
Manteniments / REP / schubergiar	12'288.00	953.60
Tscheins / spesas bancaras	15.55	19.05
<b>Total expensas</b>	<b>24'138.25</b>	<b>11'343.00</b>
<b>Surpli entradas / expensas</b>	<b>-14'069.85</b>	<b>1'879.60</b>

## Facultad baselgias e capluttas

<b>Sedrun: Baselgia s. Vigeli</b>	Facultad	1'254'361.80	1'204'424.81
Ugau e caluster:	Deivet	540'000.00	540'000.00
Deplazes Ursula	Fondo messas fundadas	179'960.00	181'464.00
<b>Rueras: Baselgia s. Giachen</b>			
Ugau e caluster:	Facultad	10'816.07	25'263.87
Monn-Monn Imelda	Fondo messas fundadas	104'810.00	104'310.00
<b>Selva: Baselgia s. Gion e Paul</b>			
Ugau e caluster:	Facultad	3'977.25	2'208.80
Monn Gion Giachen	Fondo messas fundadas	26'000.00	27'000.00
<b>Tschamut: Caplutta s. Clau</b>			
Ugau: Hendry Fidel	Facultad	1'423.25	1'599.15
<b>s. Brida: Caplutta s. Brida</b>			
Ugau: Venzin Mudest	Facultad	10'010.91	10'205.61
<b>Giuv: Caplutta s. Bistgaun</b>			
Ugau: Monn Gion Giachen	Facultad	7.77	199.87
<b>Zarcuns: Capl. Nossadunna</b>			
Ugau: Schmid-Manetsch Vigeli	Facultad conto «renovaziun»	12'393.02 35'126.30	13'468.25 0.00
<b>Camischolas: Caplutta s. Onna</b>			
Ugau: Cavegn Venanzi	Facultad Deivet	3'425.35 0.00	23'100.05 40'000.00
<b>Bugnei: Caplutta s. Giusep</b>			
Ugau: Solèr Ambrosi	Facultad	33'850.45	41'204.10
<b>Cavorgia: Caplutta s. Leci</b>			
Ugau: Cavegn Margrith	Facultad Deivet	2'332.30 0.00	878.70 5'000.00
<b>Surrein: Caplutta s. Antoni</b>			
Ugau: Loretz Jovita	Facultad	42'162.70	41'973.50

## Rapport dils revisurs da quen

Per la radunonza dalla Pleiv da Tujetsch

Stimada suprastonza

Stimadas commembras, stimai commembers dalla Pleiv da Tujetsch

La revisiun dil quen 2012 ei vegnida fatga entras ils 2 revisurs en preschientscha dil cassier ils 10 da matg 2013. Tier nosssa controlla havein nus inspectau il quen e la bilanza sco era ils quens dallas baselgias e capluttas.

Sco usitau ei il quen menaus conform alla contabilitad moderna, schuber e bein. Tut ils mussaments ein avon maun e corrispundan allas cudischaziuns. Tier tut nossas damondas ha il cassier saviu porscher il sclariment giavischau.

Sin fundament da nosssa controlla proponin nus alla radunonza generala:

- a) *d'approbar il quen e la bilanza 2012 dalla Pleiv da Tujetsch*
- b) *da dar scarica al cassier ed a tuts funcziunaris dalla suprastonza*
- c) *d'admetter al cassier Simeon Cavegn in cordial Dieus paghi per siu grond engaschi.*

Rueras, avrel 2013

Ils revisurs:

Linus Vincenz

Emil Soliva

## Officials dalla Pleiv Tujetsch

### Suprastonza dalla pleiv

president	Brugger Leci, Sedrun
vicepresident	Monn Ignazi, Sedrun
actuar	Caduff Arthur, Sedrun
cassier	Cavegn Simeon, Sedrun
	Hendry Wendelin, Camischolas sur Nay Reto, Sedrun (ex off.)

### Post da contact

Cavegn-Flury Margrith, Sedrun

### Revisurs da quen

suppleants	Vincenz Linus, Rueras
	Soliva Emil, Sedrun
	Monn Gion Giachen, Rueras
	Venzin Mudest, Rueras

### Ugaus baselgias e capluttas

Tschamut	Hendry Fidel, Tschamut
Selva	Monn Gion Giachen, Rueras
s. Brida	Venzin Mudest, Rueras
Giuv	Monn Gion Giachen, Rueras
Rueras	Monn Imelda, Rueras
Zarcuns	Schmid Vigeli, Zarcuns
Camischolas	Cavegn Venanzi, Camischolas
Sedrun	Deplazes Ursula, Sedrun
Sontget dils gedijs	Deragisch Valentin, Sedrun
Bugnei	Solèr Ambrosi, Bugnei
Surrein	Loretz Jovita, Surrein
Cavorgia	Cavegn Margrith, Sedrun

### Organists/As

Schmid-Bläsi Fabiola, Cuera  
Simonet Claudi, Curaglia  
Steinacher Erica, Mustér

### Dirigents dils chors

baselgia Sedrun	Spescha Gieri, Vella
baselgia Rueras	Spescha Gieri, Vella

**Calustra Sedrun**

Deplazes Ursula, Sedrun

**Calustra Rueras**

Monn-Monn Imelda, Rueras

**Caluster Selva**

Monn Gion Giachen, Rueras

**Caluster Tgèsa s. Vigeli**

Manetsch-Schmid Maria, Sedrun

**Cussegl pastoral:**

presidenta

Cavegn-Bisquolm Ursulina, Camischolas

actuar

Munsch-Vincenz Marcus, Sedrun

cassier

Soliva Emil, Oberrieden/Sedrun

Cavegn-Berther Lucia, Sedrun

Deplazes-Monn Ursula, Sedrun

Estermann-Schmid Ervina, Gionda

Hendry Wendelin, Camischolas

Monn-Monn Imelda, Rueras

Riedi-Berther Maria Barla, Gionda

ex. officio:

sur Reto Nay

**Ductrina**

Cavegn-Bisquolm Ursulina, Camischolas

Venzin Hubert, Rueras

**Parter ora la s. communiun,  
lecturs/as, survetsch preu-  
caristic e gruppa liturgica**

Berther-Loretz Letizia, Camischolas

Cavegn-Berther Franzisca, Sedrun

Cavegn-Flury Margrith, Sedrun

Deplazes-Monn Ursula, Sedrun

Estermann-Schmid Ervina, Gionda

Giossi-Peterhans Tadeus, Rueras

Hendry Rafaela, Gionda

Monn-Monn Imelda, Rueras

Monn-Jacomet Marianna, Sedrun

Monn-Jacomet Sep Andriu, Sedrun

Munsch-Vincenz Marcus, Sedrun

Soliva-Flepp Marcel, Sedrun

**Sminca s. retgs**

Monn-Schlosser Astrid, Camischolas

